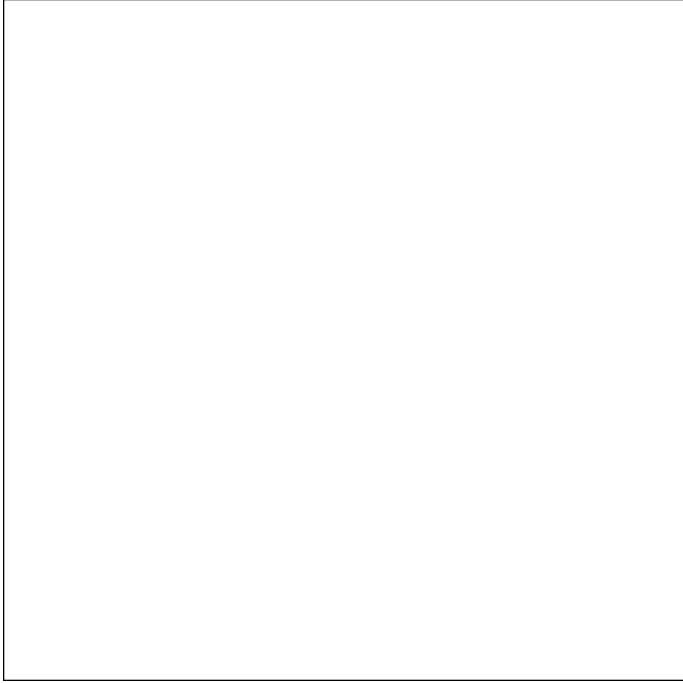




زما عظيم يا

Zama is great!



Michael Oguttu 

Vusi Malindi 

Samrina Sana 

2

 اردو / English  




Global Storybooks

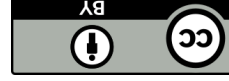
globalstorybooks.net

زما عظيم يا / Zama is great!

Michael Oguttu 

Vusi Malindi 

Samrina Sana (ur) 

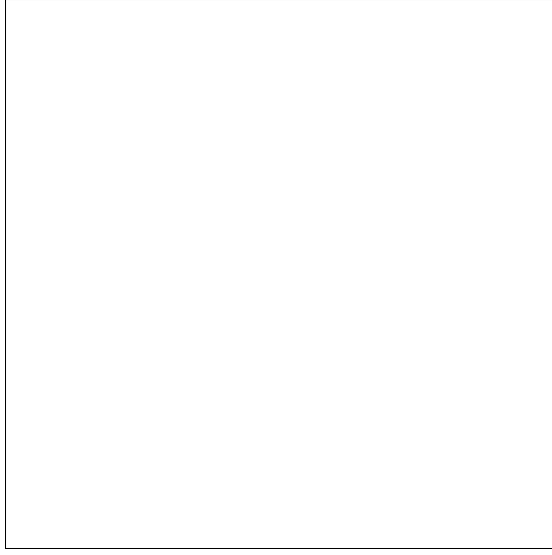


This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





میرا چھوٹا بھائی بہت دیر سے سوتا ہے۔ میں جلدی
اُٹھتی ہوں کیونکہ میں عظیم ہوں۔

...

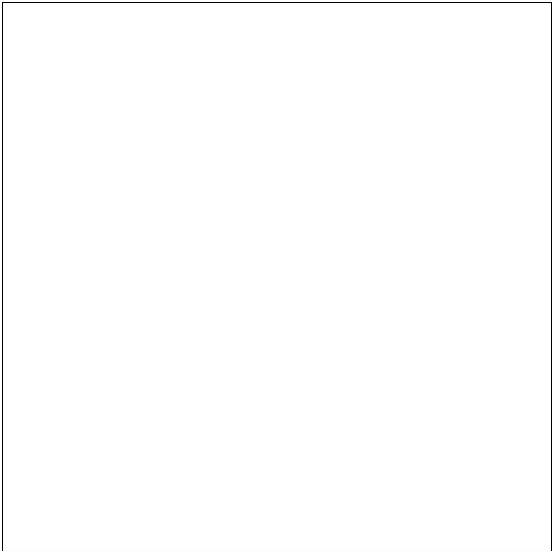
My little brother sleeps very late. I wake
early, because I am great!

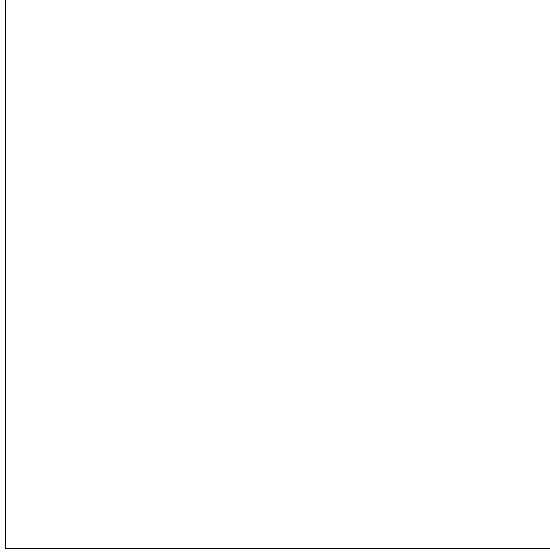
I am the one who lets in the sun.

...

۱۶۷-

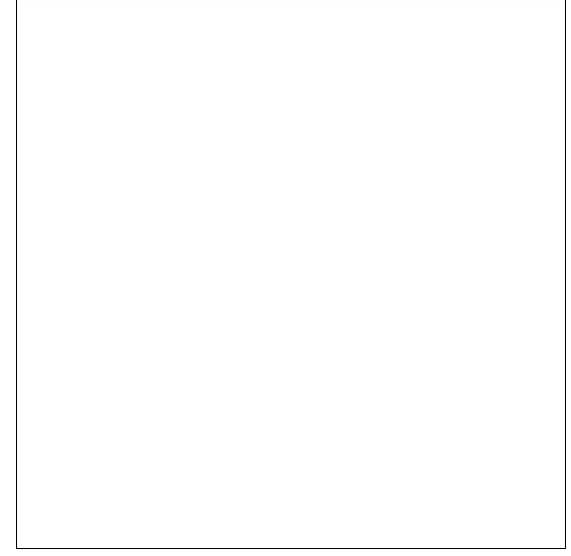
کیجئے انہا کے کہیں سے کیجئے سورج کو کہ انہا سے





ملاں کہتی ہیں 'تم میری صبح ستارے ہو۔'
...

"You're my morning star," says Ma.



میں ہر روز یہ سب اچھی چیزیں کرتی ہوں۔ لیکن جو
چیز مجھے بہت پسند ہے وہ ہے کھیلنا اور صرف کھیلنا۔
...

I do all these good things every day. But
the thing I like most, is to play and play!

In class I do my best in every way.

...

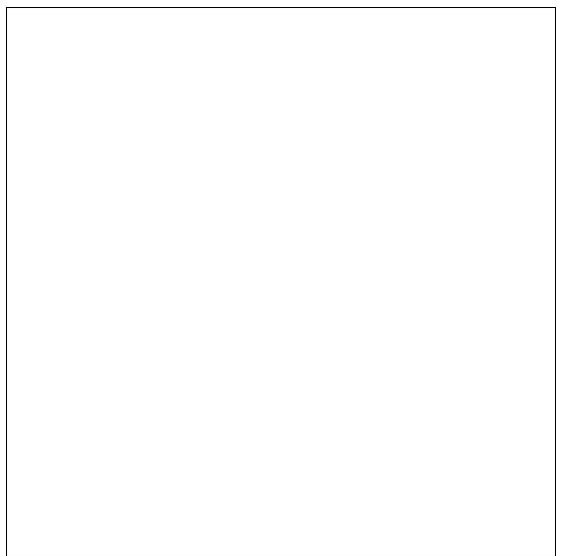
ہر چیز میں میں نے سب سے بہتر کرنا ہے۔
- ہر چیز میں میں نے سب سے بہتر کرنا ہے۔

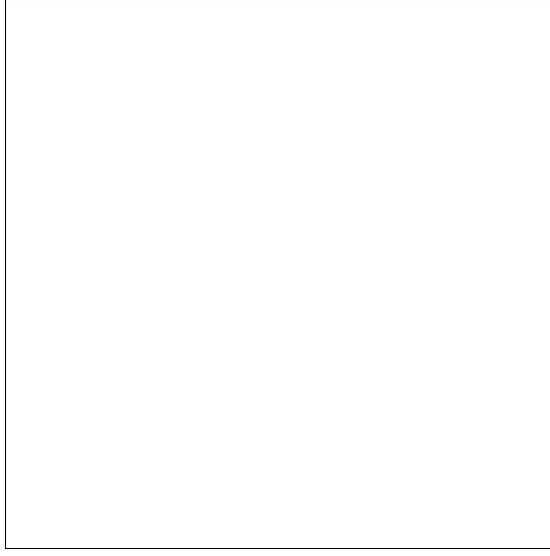


I wash myself, I don't need any help.

...

میں نے خود کو دھوا ہے۔
- میں نے خود کو دھوا ہے۔

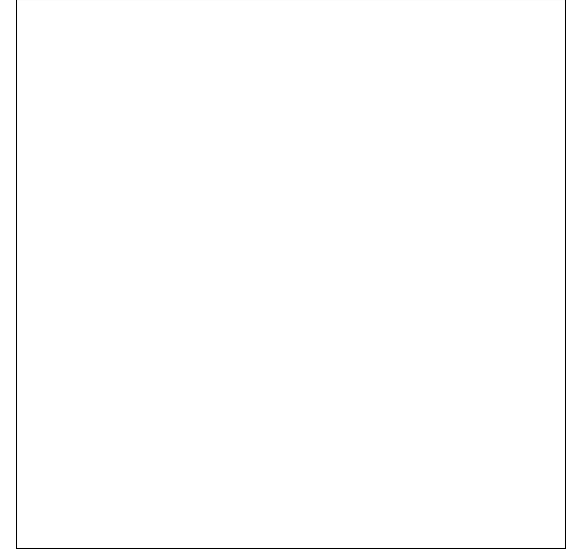




میں ٹھنڈے پانی اور نیلے خوشبو دار صابن سے نمٹ
سکتی ہوں۔

...

I can cope with cold water and blue
smelly soap.



اور مجھے یقین ہے کہ چھوٹا بھائی تمام اسکول کی
خبریں جانتا ہے۔

...

And I make sure little brother knows all
the school news.

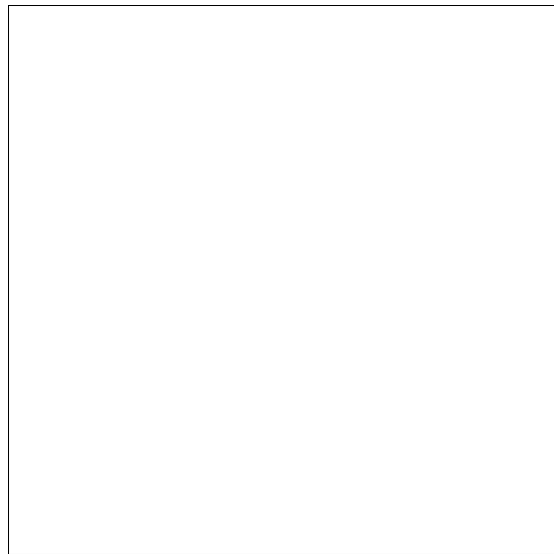
shoes.

I can close my buttons and buckle my

...

-سکتی ہوں۔

ہندہ بناؤں جو اپنے اور اوں ہو سکتی کر بند کر سکتی ہوں

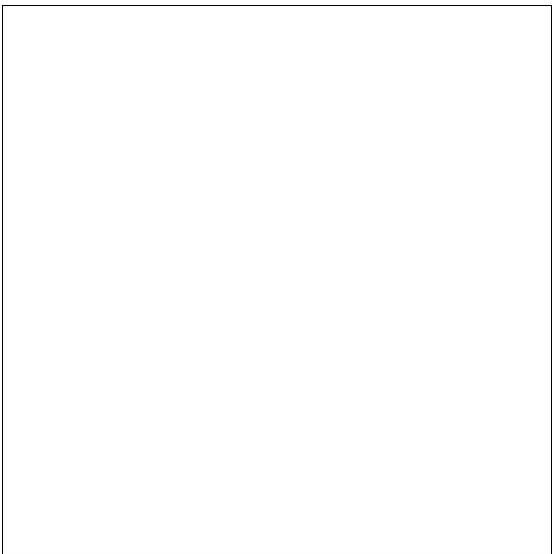


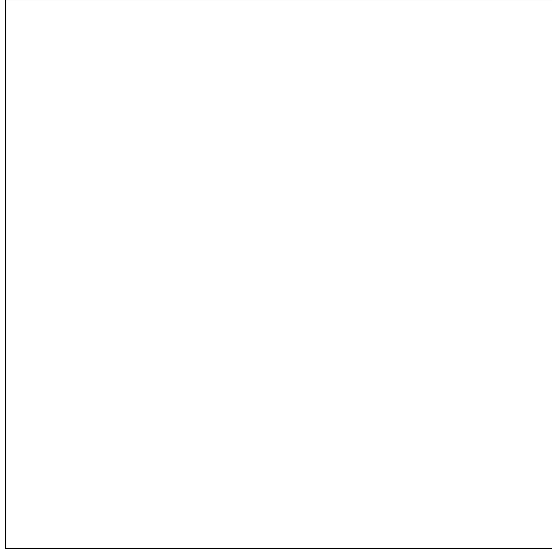
Ma reminds, "Don't forget teeth." I
reply, "Never, not me!"

...

-میں جواں دیتی ہوں، مہم! کبھی نہیں۔

مہم! یاد نہ لائی ہوں، 'دانتوں کو صاف کرنا مت بھولنا'۔

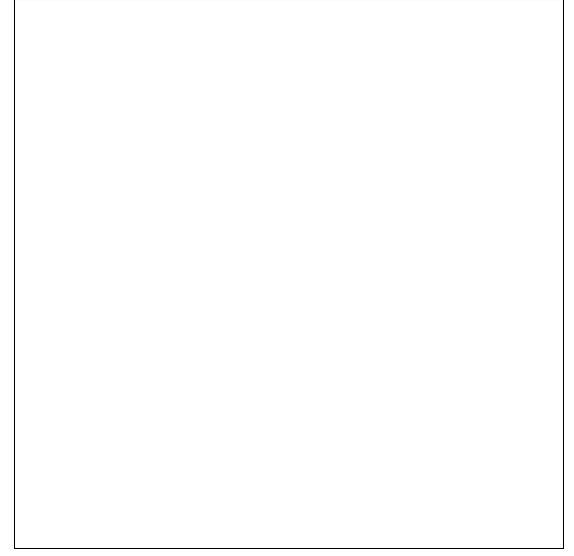




نہانے کے بعد میں دادا اور آنٹی سے ملتا ہوں اور انہیں
اچھے دن کی دُعا دیتی ہوں۔

...

After washing, I greet Grandpa and
Auntie, and wish them a good day.



پھر میں کپڑے پہنتی ہوں، میں اب بڑی ہو گئی ہو ملاں!
میں نے کہہ۔

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I
say.